

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE

---

Secondo il **Manifesto dell'UNESCO** del 1994

«La biblioteca pubblica è il centro informativo locale che rende prontamente disponibili per i suoi utenti ogni genere di conoscenza e informazione [...]

Servizi e materiali specifici devono essere forniti a quegli utenti che, per qualsiasi ragione, non abbiano la possibilità di utilizzare servizi e materiali ordinari»

**Linee Guida IFLA/UNESCO** per lo sviluppo

## *La Biblioteca Pubblica:*

- ✓ fornisce l'accesso alla conoscenza tramite una gamma di risorse e di servizi
- ✓ è aperta equamente a tutti senza distinzione di [...] **disabilità**
- ✓ i suoi **servizi devono essere accessibili a tutti** [...] Bisogna garantire che i servizi siano equamente accessibili ai gruppi minoritari che per qualsiasi ragione non possono usufruire dei servizi principali, per esempio [...] le persone con disabilità sensitivo-motorie [...]
- ✓ [...] seguendo come principio fondamentale il **concetto di accesso universale**

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE

---

- ✘ **IN ITALIA:** i servizi per le persone disabili sono stati considerati a lungo come servizi aggiuntivi, extra rispetto a quelli tradizionali
- ✘ Tuttavia...
- ✘ **Oggi le BIBLIOTECHE che hanno attivato (o stanno attivando) servizi per utenti con difficoltà nella lettura stanno aumentando**

## *Servizi offerti:*

- + Postazioni informatiche dedicate
- + Incremento delle collezioni con materiale speciale
- + Attivazione o adesione a progetti, locali o nazionali (L.P., eLeggo)

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE

---

## × Questi interventi sono:

1. in alcuni casi di servizi ormai consolidati (*soprattutto per i disabili visivi*)
2. in altre attivazioni relativamente recenti (*es. per dislessici o per persone con bisogni comunicativi complessi*)
3. in altre ancora situazioni in cui la biblioteca è intermediario tra le strutture dedicate (sul territorio locale o nazionale) e gli utenti finali

## × CRITICITA':

+ Il numero è **ancora troppo esiguo!**

**PERCHE'?**

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE

---

La scarsità di interventi può essere riconducibile a:

1. **limiti culturali:** solo di recente c'è una cultura aperta ai problemi dei disabili
2. **limiti economici:** investimenti nelle nuove tecnologie in ritardo rispetto agli altri paesi (sia per servizi multimediali in generale che in particolare per ausili specifici). Allestire postazioni dedicate richiede, oltre a hw/sw di base, tecnologie assistive dai costi elevati
3. **Scarsa collaborazione con le istituzioni** dei disabili (soprattutto visivi)
4. Il limite maggiore: **carenza di servizi bibliotecari** adeguati e **assenza di una valida rete bibliotecaria nazionale** (*manca lo Stato!*)

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE ALL'ESTERO

## PANORAMA EUROPEO E INTERNAZIONALE

- ✘ Molte biblioteche pubbliche straniere già da tempo erogano questi servizi (*soprattutto per disabili visivi, ma anche per dislessici*):
  1. offerta di **materiali in formato alternativo**
  2. **consulenza di personale** formato e specializzato
  3. forte **collaborazione con associazioni** di categoria
- ✘ **Esistono situazioni estremamente eterogenee:**
  - **USA:** rete di cooperazione ormai consolidata e con risultati molto positivi
  - **Europa** ci sono situazioni diverse, non sempre efficaci
- ✘ Ad es., la nascita delle **biblioteche per non vedenti** ha avuto sviluppi diversi:
  - **Stati Uniti** e **Svezia:** per precisa volontà politica e governativa e sono inserite in una rete nazionale pubblica
  - **Inghilterra** e **Canada:** da organizzazioni private o di volontariato, esterne al sistema bibliotecario principale

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE / USA

---

## *Stati Uniti*

- ✘ Legge del **1931**: prevede un Servizio Nazionale per ciechi: **National Library Service for the Blind and Physically Handicapped (NLS BPH)** della Library of Congress
- ✘ agenzia nazionale che produce e distribuisce risorse accessibili per le biblioteche pubbliche
- ✘ rete di cooperazione **federale, statale, municipale**

<http://www.loc.gov/nls/>

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE / CANADA

---

## *Canada*

- ✘ La **CNIB Library (Canadian National Institute for the Blind)** è il più grande produttore al mondo di pubblicazioni in formati alternativi
- ✘ Dato che meno del 5% del materiale pubblicato in Canada è disponibile in formato accessibile, la CNIB ha iniziato a produrlo!
- ✘ Ogni anno: **quasi 2 milioni di libri**, anche di recente pubblicazione: dà maggior scelta!

<http://www.cnib.ca/en/services/library/Pages/default.aspx>

# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE / GRAN BRETAGNA

---

## *Gran Bretagna*

- ✘ Il paese europeo che più di tutti si è distinto per gli interventi a favore dei disabili visivi
  - ✘ Dal 1868: ***Royal Institute for the Blind (RNIB)***
  - ✘ Ha creato il ***NUCAF: CATALOGO UNICO PER I DOCUMENTI IN FORMATO ALTERNATIVO.***
  - ✘ Sceglie le opere da produrre. Le maggiori biblioteche per non vedenti stanno inserendo nel catalogo i loro record (***circa 50.000 titoli di libri su carta e 20.000 audiolibri***)
- <http://www.rnib.org.uk/Pages/Home.aspx>



# LE BIBLIOTECHE PUBBLICHE / SVEZIA

---

## *Svezia*

- ✘ I servizi per non vedenti sono garantiti da una **legislazione specifica** e sono inseriti in una **rete nazionale pubblica**
- ✘ Lo **Stato assicura la produzione** di risorse documentarie accessibili e la fornitura di servizi bibliotecari
- ✘ **Il 25% dei libri pubblicati nel paese deve essere, per legge, reso disponibile come libri parlati per gli utenti con disabilità visiva**
- ✘ Le biblioteche (pubbliche e accademiche) erogano servizi di prestito di libri parlati, prodotti dalla **Biblioteca dei libri parlati e in Braille (TPB)**
- ✘ Collabora con l'ente finlandese, per evitare duplicazioni di libri parlati o in Braille di letteratura

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA

---

## *Come e perché nascono le iniziative?*

- ✘ Dall'esigenza di dare risposta alle segnalazioni e richieste di gruppi di genitori, insegnanti, educatori nel reperire libri speciali
- ✘ **SPESSO NUOVE SEZIONI SPECIALI SONO SORTE PROPRIO sull'ONDA di INDICAZIONI o RICHIESTE ESPLICITE degli UTENTI**
- ✘ La biblioteca ha il **DOVERE** di accogliere le istanze anche delle minoranze di utenti
- ✘ Da qui l'attivazione dei progetti che hanno visto il **COINVOLGIMENTO DIRETTO e CONCRETO** della "BIBLIOTECA del PAESE" che si integra ancor di più nel territorio
- ✘ **L'offerta di servizi e risorse progettata in modo da essere facilmente utilizzata da tutti avrà delle ricadute positive su tutto il funzionamento del Servizio Biblioteca, contribuendo a migliorarne di molto la crescita e la valorizzazione sul territorio**

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA

---

- ✘ Vediamo ora alcuni **esempi di interventi concreti**
  - + In alcuni casi sono state create **generiche «Sezioni per utenti speciali»**: utenti anche diversi tra loro, ma vicini per la comune difficoltà nel leggere
  - + In altri casi sono stati attuati **interventi specifici e mirati per alcune categorie precise** di lettori
  
- ✘ Partiamo dai servizi per i **DISABILI VISIVI** che per anni hanno costituito la principale categoria di lettori in difficoltà a cui le biblioteche hanno rivolto servizi speciali

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / INDAGINE

---

## INDAGINE CONOSCITIVA A CAMPIONE TRA LE BIBLIOTECHE ITALIANE

- ✘ **CAMPIONE di RILEVAZIONE:** 50 biblioteche pubbliche e universitarie italiane, scelte a seguito di ricerche e grazie a segnalazioni di bibliotecari e utenti disabili
- ✘ **PERIODO:** luglio – settembre 2008
- ✘ **MEZZO:** posta elettronica e contatti telefonici
- ✘ **CAMPIONE effettivamente esaminato:** 31 biblioteche su 50 hanno risposto alla richiesta di informazioni (62% del campione di rilevazione)

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / INDAGINE

---

- ✘ **QUESITI:** sono state poste domande per conoscere i servizi per i **disabili visivi** in merito a:
  1. Presenza di **POSTAZIONI** con tecnologie assistive
  2. **MATERIALE SPECIALE** posseduto o messo a disposizione (audiolibri, versioni Braille, libri elettronici, materiale tattile ...)
  3. **PROGETTI** particolari per la tipologia d'utenza (sia in corso che passati)
  4. **ANDAMENTO** dei servizi e risposta dell'utenza

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / INDAGINE

---

## ✘ RISULTATI:

1. Oltre il 90%:

**SERVIZIO DI PRESTITO** di materiali in formati alternativi, soprattutto **audiolibri**. Forte collaborazione con i centri del L.P. La **convenzione con l'Ass. Libro Parlato Lions** coinvolge circa l'80%

2. Poco più della metà:

ha **LIBRI A CARATTERI INGRANDITI** (in corpo 16 o 18), utilizzati sia da ipovedenti che da anziani. In molte sedi ci sono speciali lenti di ingrandimento (lente di Fresnel) e occhiali di cortesia. In tutti i casi il servizio è molto apprezzato, ma limitato per l'esiguità dei titoli

3. Solo il 20%

possiede in sede **LIBRI IN BRAILLE**: (riviste o materiale didattico per le scuole)

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / INDAGINE

---

- ✘ 28 su 31 biblioteche hanno **POSTAZIONI MULTIMEDIALI** dedicate
  - + in numero contenuto (1 o 2 postazioni max per sede)
  - + la dotazione media prevede: 1 screen reader, 1 sintesi vocale (se non già integrata nel lettore di schermo), 1 sw per l'ingrandimento, 1 scanner OCR
  - + in pochi casi, stampanti Braille e raramente barre Braille
  - + in alcune realtà ci sono ulteriori strumenti per gli ipovedenti: videoingranditori, tastiere facilitate, puntatori per mouse ingranditi
  - + in generale, il personale addetto ai servizi multimediali è preparato e adeguatamente formato per l'assistenza

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / INDAGINE

---

- ✘ Una riflessione circa il **REALE UTILIZZO DEI PC**:
  - + un n. elevato di biblioteche (ben il **97%**) ha segnalato un **uso in sede non particolarmente significativo**
  - + in molti casi, un uso sporadico
  - + in alcune realtà la % di utilizzo è stata talmente bassa da indurre alla sospensione del servizio o all'interruzione degli aggiornamenti sw
- ✘ Motivazioni della **bassa % dell'uso delle postazioni dedicate**:
  1. I non vedenti hanno tecnologie assistive a casa e quindi non usano quelle delle biblioteche (*anche per il disagio degli spostamenti*)
  2. Molte persone con difficoltà visive sono anziane e spesso prive di conoscenze informatiche adeguate



# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / INDAGINE

---

- ✘ Predisporre postazioni corredate con tutti gli ausili di per sé non è efficace nell'attrarre l'utente ad andare in biblioteca (*oltre che costoso*)

## **COSA OCCORRE FARE ALLORA?**

- ❑ **Collaborare** con tutte le realtà del territorio e le Associazioni dei disabili
- ❑ scambio di buone prassi fra esperienze attive; ad es. organizzare **iniziative per far conoscere e promuovere il servizio**
- ❑ **conoscere direttamente i bisogni reali degli utenti** (cosa si aspettano dalla biblioteca: quali servizi e quali risorse?), più che definire a priori in modo statico un servizio per loro senza il loro coinvolgimento.

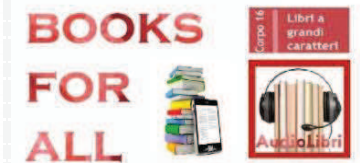


## La Biblioteca civica di Cologno Monzese (MI)

<http://www.biblioteca.colognomonzese.mi.it/>

- ✘ **Sezione “Disabilità e Handicap”:** ebook, libri a grandi caratteri per ipovedenti, speciali per dislessici, tattili, in Braille, audiolibri, giornali e riviste che trattano della disabilità, PressDisplay (edicola online), ausili e tecnologie per disabili, ereader con sintesi vocale
- ✘ **PROGETTO NESSUN ESCLUSO** (1998) per servizi multimediali per utenti tecnologicamente svantaggiati (disabili e anziani)
- ✘ **SALA MACCHINE:** molte tecnologie assistive per diversi tipi di disabilità (videoingranditori, sintesi vocale, scanner con OCR, tastiera con tasti ingranditi, ingranditore da tavolo con leggio mobile). **Fino a qualche anno fa c’era anche lo screen reader Jaws, ma non è stato aggiornato per lo scarso utilizzo**
- ✘ **STRETTO RAPPORTO di CONOSCENZA** tra operatori e utenti disabili già al momento dell’iscrizione (con un colloquio per conoscere le esigenze, i bisogni informativi e conoscitivi e le aspettative verso i servizi erogati)

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / COLOGNO M.SE



## ✘ Per altre disabilità:

- + **Diversi ausili:** trackball, tastiere speciali: su schermo, espansa, flexiboard (tastiera programmabile per la comunicazione simbolica)
- + Libri e materiali **sulla sordità** (manuali per conoscere la LIS, saggi, VHS, dvd...)
- + **Risorse per la lettura accessibile sul web:** sul sito è stato creato un **VRD (Virtual Reference Desk)** di risorse per la lettura accessibile su diversi temi: accessibilità, usabilità, biblioteche, editori e centri di produzione del materiale in formato alternativo, ausili, portali, associazioni

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / MODENA

## Le Biblioteche del Comune di Modena

- ✗ Sezioni dedicate a chi ha problemi di lettura
- ✗ Materiali speciali per disabili visivi, uditivi, motori, dislessici
- ✗ Alla **DELFINI**, numerosi ausili: leggi di sostegno, scanner audiobook, tastiere e mouse speciali...
- ✗ Audiolibri del Centro di Feltre

<http://www.comune.modena.it/>

LA BIBLIOTECA DI TUTTI  
3

## Libri di facile lettura

AD C R VG

# Leggo chiaro



In tutte le biblioteche sono presenti **sezioni dedicate a chi ha problemi di lettura, per cause fisiologiche o psicologiche.**

Sono a disposizione:

- **testi classici e narrativa contemporanea** stampati in grandi caratteri (corpo 14, 16, 18);
- **testi di narrativa e di divulgazione per ragazzi** redatti in una scrittura controllata e stampati con caratteri e accorgimenti che ne aumentano la leggibilità;
- **leggi di sostegno;**
- **lenti di ingrandimento.**



Le Biblioteche del Comune di Modena aderiscono al progetto sperimentale **LEGGIMI!** della casa editrice Sinnos che prevede l'impiego di un carattere di stampa particolarmente leggibile per i dislessici.

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / BOLOGNA

---

## La Biblioteca Sala Borsa di Bologna

<http://www.bibliotecasalaborsa.it/>

- × **Prestito a domicilio:** con i volontari dell'Ass. *Centro Documentazione Handicap*
- × **Postazioni informatiche:** 2 pc accessibili, videoingranditore e schermo più grande, sintesi vocale, Jaws, barra Braille
- × **Sezione di libri speciali “*Leggere diversamente*”:** Libri tattili, in Braille, in simboli, a caratteri grandi, libri in LIS, libri per dislessici, audiolibri

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / TORINO

---

## Le Biblioteche Civiche Torinesi

<http://www.comune.torino.it/cultura/biblioteche/index/index.shtml>

- ✘ Una delle prime realtà che ha attivato servizi per **disabili visivi**
- ✘ Fin dal 1975, il **Servizio del Libro Parlato**: per la produzione e il prestito di libri sonori, anche su richiesta (*book on demand*)
  - + grazie ai volontari (oggi i donatori di voce sono circa 40)
  - + prodotte 200 opere in media all'anno, molte su richiesta degli utenti
  - + libri parlati conservati presso la **Biblioteca civica centrale**; le altre biblioteche del Sistema richiedono le opere tramite PIB
  - + I non residenti in Piemonte possono richiedere solo le opere che non sono già disponibili presso altri centri di produzione e distribuzione
- **POSTAZIONI DEDICATE**: Tutte le sedi hanno videoingranditori e scanner *Audiobook*. In 5 biblioteche ci sono laboratori informatici con molte tecnologie assistive (ingranditore di schermo, barra Braille, stampante Braille...)

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / TORINO

---

## ✘ RISORSE DOCUMENTARIE:

- + Libri parlati
  - + Libri a grandi caratteri, in BRAILLE, audiolibri, riviste audio o in Braille
  - + **LIBRI TATTILI**: convenzione con *l'Associazione culturale Tactile Vision* di Torino per consultare un fondo di libri tattili provenienti da tutto il mondo
  - + Sezione «**Mille modi di leggere. Risorse per la dislessia**»
- 
- ✘ Nell'OPAC è possibile ricercare i libri parlati: nel campo *Ricerca* < dopo titolo o autore del libro scrivere "**libro parlato**" (es. «Malavoglia libro parlato»).
  - ✘ In tutte le sedi ci sono **ausili per la lettura**, tra cui scanner con sintesi vocale

CATALOGO: <http://bct.comperio.it/>

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA /MANTOVA

---

## La Biblioteca Mediateca Gino Baratta di Mantova

<http://www.bibliotecabaratta.it/>

- ✘ **PROGETTO BIBLIOTECA SENZA BARRIERE:** (2005) all'interno del progetto più ampio, "*La cultura senza barriere*". Finanziato da Arcus Spa (Società per lo sviluppo dell'ARte, CULTura e Spettacolo), in accordo con il Ministero per i Beni e le Attività Culturali
- ✘ **Fase iniziale - Collaborazione con UICI locale per**
  - ✓ *avere dati statistici sui disabili visivi in provincia di Mantova*
    - anziani, spesso con più patologie, hanno perso la vista da adulti: non conoscono il Braille e non sanno usare il PC
    - giovani non vedenti: informatizzati e con strumenti tecnologicamente avanzati a casa
  - ✓ *capire le loro esigenze assai diverse e quindi acquistare attrezzature*
    - + tecnologiche per gli utenti più giovani e già informatizzati;
    - + accessibili ad anziani, collocate in sedi frequentate da questo tipo di utenza (biblioteche di quartiere e Casa di riposo)
- ✘ **Fase 1 – Realizzazione postazioni polifunzionali**
  - + allestita una postazione completa con screen reader, sintesi vocale, Barra Braille, stampante Braille
  - + in sala giornali, un videoingranditore monocromatico da tavolo e, su richiesta, un videoingranditore a colori portatile
  - + presso le biblioteche di quartiere e la Casa di Riposo sono stati installati altri 4 videoingranditori monocromatici



# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA /MANTOVA

---

- ✘ **Fase 2 - Acquisto di audiolibri e libri in formato alternativo** (grandi caratteri e audiolibri) E' attivo il prestito a domicilio.
- ✘ **Fase 3 - Comunicazione esterna** con:
  - + depliant informativi con caratteri normali e ingranditi
  - + cataloghi libri parlati e a grandi caratteri distribuiti a scuole, biblioteche della provincia, associazioni del territorio (circoli anziani, case di riposo, ass. di volontariato)
  - + Stampa, tv e radio locali hanno fatto pubblicità
- ✘ **Fase 4 - Formazione**
  - + per il personale del reference per illustrare i nuovi servizi e per l'uso delle tecnologie assistive
  - + per i non vedenti (suddivisi in gruppi di 2) sull'utilizzo degli strumenti di lettura presenti in Biblioteca. Le iscrizioni dei partecipanti sono stati raccolte dalla sede di Mantova dell'UICI (stretta collaborazione con Associazioni di categoria)
- ✘ **Biblioteca di SUZZARA (MN):** 9-30 marzo 2013 - *"In punta di dita. Alla scoperta del libro tattile"*: mostra sui libri tattili illustrati per l'infanzia. Un percorso per scoprire e sperimentare un'interazione polisensoriale con il libro e laboratori didattici dedicati all'immagine tattile e alla scrittura Braille.

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / ROMA

---

## Le Biblioteche di Roma

<http://www.bibliotechediroma.it>

### BIBLIOTECA APPIA e FRANCO BASAGLIA:

- ✘ nel 2001: **Progetto *Un network per i non vedenti - A Network for the blind people***, per favorire l'accesso dei ciechi ai supporti telematici
- ✘ PC con diverse **tecnologie assistive**:  
*barra Braille - screen reader Jaws con la sintesi vocale - programma di video ingrandimento Magic - scanner con OCR - stampante Braille – 1 audiobook - videoingranditore da tavolo*
- ✘ Costante incremento del **materiale speciale**:  
libri in Braille, a grandi caratteri e audiolibri, libri e giochi tattili per i bambini della Fed. Naz. Istituzioni Pro Ciechi

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / ROMA

---

## BIBLIOTECA ENNIO FLAIANO

- ✘ 2005: progetto *Ci vediamo in Biblioteca*

La sezione disabili visivi si è arricchita di **materiale dedicato (soprattutto in Braille)**:

- + Libri e riviste in braille (*Braille News, Braille Sport e Braille Music*)
  - + Materiale tattile come libri e giochi da tavolo
  - + Libri su carta e su teflon con illustrazioni
  - + Materiale tiflodidattico, messo a disposizione anche delle scuole
- ✘ **DIVERSI PROGETTI per favorire l'integrazione scolastica e sociale**
    - + **Risultati:** scambio positivo (bambini con disabilità possono interagire, giocare, lavorare in stretto rapporto con coetanei che a loro volta possono apprezzare e conoscere le modalità di lettura e gioco tattile/sonoro)

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / MONCALIERI

---

## La Biblioteca Arduino di Moncalieri

<http://www.comune.moncalieri.to.it/biblio>

- ✘ Dal 1995: Progetto **SENZA BARRIERE**
- ✘ Interessante per il coinvolgimento diretto di persone con disabilità fisiche e cognitive (**SERVIZI “CON” e non “PER”**)
- ✘ Dal 1999: **FOTOCOPIE per non VEDENTI**: scansione testi e recapito a domicilio
- ✘ Tutto il **PERSONALE** ha seguito corsi di **aggiornamento** sul tema dell'accessibilità e dei servizi per persone disabili
- ✘ **AUSILI**:
  - **Software educativi e strumentazione hardware** (*Jaws, sistema di ingrandimento, diverse tastiere e ausili per disabilità motorie-cognitive*)
- ✘ Allestite **MOSTRE** di quadri di ragazzi Down in collaborazione con artisti locali

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / GENOVA

---

## La Biblioteca civica Berio di Genova

<http://www.comune.genova.it>

### Servizio *Testlab*

- ✘ 1996: progetto europeo sperimentale, poi proseguito con risorse proprie come servizio stabile (un operatore è non vedente lui stesso)
- ✘ **POSTAZIONI DEDICATE:** *2 PC con Jaws, video ingranditore e scanner OCR. 1 PC dedicato alla stampa in Braille*
- ✘ **CONSULENZA a distanza per e-mail** per:
  - + informazioni su tecnologie assistive, hw e sw
  - + assistenza su problemi tecnici con i propri apparecchi domestici
  - + consulenze tecniche per la creazione di postazioni di lavoro a uso di non vedenti
  - + indicazioni relative alla fruibilità dei siti Internet

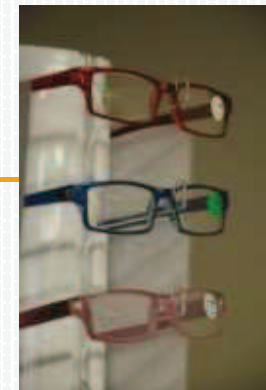
# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / GENOVA

---

- ✘ **RISORSE DOCUMENTARIE: molto materiale in Braille**, anche stampato su richiesta (di solito materiale didattico richiesto da studenti)
- ✘ **Particolarità del servizio:**
  1. Personale competente per le tecnologie assistive (*il bibliotecario è cieco*)
  2. **Collaborazione** costante con **l'Ist. Chiossone di Genova** (valutatore CNIPA accessibilità siti Internet)
  3. Realizzazione dei **menù in alfabeto Braille** per bar, ristoranti della provincia di Genova che ne fanno richiesta
- ✘ *Da segnalare: a differenza delle altre biblioteche italiane, la Berio continua a riscontrare un **costante utilizzo delle postazioni dedicate**, forse perché la biblioteca è anche luogo di socializzazione*

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PISTOIA

---



## La Biblioteca San Giorgio di Pistoia

<http://www.sangiorgio.comune.pistoia.it/>

### PRESTITO OCCHIALI DA LETTURA

*“Se arrivando in biblioteca mi accorgo di aver lasciato a casa gli occhiali da lettura, senza bisogno di tornare indietro, posso farmeli prestare, gratuitamente, dalla biblioteca”*

- ✘ In collaborazione con gli ottici, presta occhiali da lettura (*da uomo e da donna e in varie gradazioni*)
- ✘ Gli occhiali vengono registrati al banco come prestito e possono essere tratti per tutto il tempo di permanenza e restituiti prima di uscire
- ✘ Con ***l’Osservatorio provinciale sul superamento delle barriere architettoniche e sensoriali*** lavora per migliorare l'accessibilità dei servizi:
  - + segnaletica adeguata anche a persone con difficoltà di lettura
  - + redazione del materiale informativo della biblioteca secondo criteri di leggibilità

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PISTOIA

---

- ✘ **PRESTITO INTERBIBLIOTECARIO per AUDIOLIBRI:** Collabora con il laboratorio del *Libro parlato di Pistoia*, per la scelta di testi di interesse locale da registrare
- ✘ **RISORSE DOCUMENTARIE:** “*Sala Letture diverse*” con libri in formato speciale
- ✘ **GUIDA ACUSTICA per non vedenti:** realizzata nell'ambito del progetto *Per tutti davvero!* Viene indossata dal cieco e dà indicazioni vocali nel percorso a P.T.
- ✘ **POSTAZIONI DEDICATE:** *PC con tavolo e seduta ergonomica, monitor touch screen, screen reader, barra Braille, stampante Braille, scanner con OCR, cuffia per sintesi vocale, sw ingranditore di caratteri*
- ✘ **PRESTITO A DOMICILIO:** *C'è un libro per te!* Con i volontari dell'Ass. Amici della San Giorgio. Servizio gratuito, ogni 15 giorni



# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / SPINEA

---

## La Biblioteca comunale Città di Spinea (VE)

<http://www.biblioteca-spinea.it/index.php?it/171/ipovedenti>

- ✘ Dal 2003: Progetto *Un libro per tutti*
- ✘ **RISORSE DOCUMENTARIE:** audiolibri, libri a grandi caratteri. Convezione Lions.
- ✘ **CATALOGO UNICO degli AUDIOLIBRI:** possono essere richiesti da alcune biblioteche del Sistema bibliotecario museale prov. di Venezia (*Mira, Mirano, Santa Maria di Sala, Dolo, Scorzè, Martellago*)
- ✘ **POSTAZIONE MULTIMEDIALE:** 1 PC con videoingranditore, audiobook, sw ingrandente *Zoom-Text*
- ✘ Ospita **MOSTRE TATTILI ITINERANTI** (*Tocco l'arte, tocco d'arte* e *Scopriamo il mondo con le mani* per i bambini)

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PADOVA

---

## La Biblioteca Civica di Padova

- ✘ 2008: Progetto *Lettura agevolata per ipovedenti*  
per facilitare l'accesso ai servizi di pubblica lettura tramite tecnologie assistive e la consultazione libera di Internet ai disabili visivi
- ✘ Attivazione del servizio Libro Parlato Lions sul Web
- ✘ **POSTAZIONI DEDICATE:** *un videoingranditore da tavolo per la lettura del materiale bibliografico e 1 PC di consultazione libera, con sw ingranditori, display braille e sintesi vocale*
- ✘ *Tutto offerto dal Lions Club Padova Certosa*

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / VIGEVANO

---

- ✘ In occasione della *Giornata nazionale del Braille* (21 febbraio) o della *Giornata Nazionale del Cieco* (13 dicembre), molte biblioteche realizzano iniziative e attività di sensibilizzazione sulle tematiche della disabilità visive

## Un esempio: La Biblioteca ragazzi di Vigevano

- ✘ 21 Febbraio 2011:
- ✘ oltre 200 bambini delle Primarie hanno partecipato ai **laboratori sensoriali organizzati dalla biblioteca** per capire l'importanza del senso della vista
- ✘ Dopo una spiegazione sulla storia del Braille, si sono divisi in gruppi, hanno messo una benda sugli occhi e affrontato diverse esperienze sensoriali, usando il tatto e l'udito
- ✘ Gadget: libretto di racconti in Braille e un segnalibro con il nome scritto in Braille

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / Interventi per i sordi

---

- ✘ Per diverse ragioni, le biblioteche NON hanno dedicato particolare attenzione ai servizi per le persone sorde.

## PERCHE'?

1. La sordità è un “*handicap invisibile*”: non è immediatamente identificabile
  2. Sordi con deficit precoce non hanno padronanza della lingua e quindi tendono a non usare le biblioteche
- ✘ MA la *comunità sorda* rappresenta una porzione non trascurabile della popolazione, per cui le biblioteche hanno il dovere e la responsabilità di far sì che le loro collezioni e i loro servizi siano accessibili anche ai sordi
  - ✘ Es. all'estero:
    - **FRANCIA:** *Mediateca pubblica di Massy* (già da anni 90) ha avviato un progetto di accoglienza per bimbi sordi delle scuole materne: ha organizzato corsi di LSF (Lingua dei segni francese), atelier per far conoscere la lingua dei segni e incontri bilingui in lingua francese (dei segni e parlata). Conferenze e incontri pubblici con traduzione simultanea in lingua dei segni.
    - **NORVEGIA:** *Directorate for Public Libraries* (anni 90) progetto pilota per costruire **video-libri per sordi**.

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PROGETTI PER I DSA

---

## I disturbi specifici dell'apprendimento (DSA)

- ✘ Nel prologo delle *Linee guida per i servizi bibliotecari per persone dislessiche* dell'IFLA si sottolinea che negli ultimi anni l'interesse per la dislessia è notevolmente cresciuto
- ✘ Anche in Italia le biblioteche di pubblica lettura stanno dimostrando un'attenzione crescente verso la dislessia, soprattutto dal 2010 (con la Legge 170)



- ✘ **Soprattutto con l'apertura di SPORTELLI DISLESSIA. Ma perché in Biblioteca?**
  1. Perché è un **terreno neutro** dal punto di vista terapeutico
  2. Perché punta alla promozione della lettura
  3. Perché è per tutti e di tutti
  4. Perché è un luogo libero
  5. Perché non giudica

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PROGETTI PER I DSA

---

## BIBLIOTECA PIER PAOLO PASOLINI e CORVIALE

- ✘ 2000: Progetto **“Dislessia, parliamone...”**
- ✘ Progetto pilota ha portato all’apertura di uno **“SPORTELLO DISLESSIA, o meglio, una finestra aperta sulla dislessia”**: in collaborazione con AID e NPI di Roma
- ✘ Da allora, lo sportello è attivo nelle 2 biblioteche, grazie al progetto *“Aggiungi un posto in Biblioteca”* con il Servizio Civile
- ✘ Operatori forniscono informazioni ed è possibile consultare e prendere in prestito libri, sussidi multimediali e giochi inerenti i DSA
- ✘ **Scaffale tematico sulla dislessia**: per ogni area di Roma, è stata individuata una biblioteca di riferimento per fornire il proprio bacino d'utenza
- ✘ 2011: Progetto **“Leggo anch’io”**, in collaborazione con l’Ass. ACUILOIE ADAR (Ass. Dislessia Adulti e Ragazzi). Ciclo di incontri nelle diverse biblioteche e contatti con le Scuole

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PROGETTI PER I DSA



## La Biblioteca Pozzoli di Lecco

- ✘ **PROGETTO SPORTELLLO DISLESSIA: (2011)** nato dalla collaborazione tra la Biblioteca e l'Associazione Omnia Language
- ✘ Ha portato all'apertura di uno **sportello di consulenza** per famiglie, docenti e studenti con DSA in Biblioteca con una psicopedagoga e una psicologa (giovedì mattina 10.30-13.00)
- ✘ **PER I GENITORI**
  - + Informazione sui diritti (Legge 170/2010) e supporto nei rapporti con la scuola
  - + Orientamento nella scelta dei programmi e degli ausili da acquistare o da finanziare
  - + Aiuto nella compilazione del PEP e PDP e nella lettura delle diagnosi
- ✘ **PER GLI INSEGNANTI**
  - + Indicazioni su diagnosi e su uso degli strumenti compensativi e azioni dispensative
  - + Propone metodi di lavoro con una rete di collaborazione di insegnanti
- ✘ **PER GLI STUDENTI**
  - + Sperimentazione di una metodologia personale per maggior autonomia nello studio
  - + Scelta e orientamento nell'uso di programmi specifici per DSA, partendo da quelli free
  - + Pratica nell'utilizzo dei libri digitali e parlati
  - + Incontri individualizzati o in piccoli gruppi

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PROGETTI PER I DSA



## La Biblioteca Archimede (Sezione Ragazzi) di Settimo Torinese

[www.bibliotecarchimede.it](http://www.bibliotecarchimede.it)

### × Sezione *Arch'io leggo* - Sportello dislessia e DSA

× Punto di riferimento per **Genitori** e **Scuole**: per info, consigli e consulenza specialistica per creare un percorso didattico per i DSA

### × **SERVIZI**

+ Consulenza personalizzata a docenti e famiglie su: normativa, strategie educative e didattiche, uso degli strumenti compensativi

+ Iniziative per docenti e genitori: formazione, presentazione di prodotti editoriali, incontri con esperti

× **ORARI**: Accesso libero nei giorni di apertura della Biblioteca o su appuntamento. 1 volta al ogni mese è presente una psicologa esperta in metodologie didattiche



# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PROGETTI PER I DSA

---

## La BIBLIOTECA di ABANO TERME (PD)

- ✘ 2009: Progetto “*Leggo anch’io? Sì, tu sì!*”
- ✘ “Già il nome è significativo: richiama un dialogo tra un lettore mancato che chiede di leggere e un’istituzione pubblica che risponde con un’affermazione forte, quasi come se lo stesse aspettando da tanto tempo e finalmente fosse arrivato”
- ✘ Per dislessici, bambini stranieri, scarsamente alfabetizzati, ragazzi che hanno perso il gusto per la lettura o forse non l’hanno mai provato.
- ✘ **Libri a stampa facilitata: NON IN UNA SEZIONE SPECIALE**, in uno spazio separato o connotati in modo vistoso per non creare l’idea di diversità che potrebbe allontanare i bambini **MA nello stesso scaffale con gli altri libri** (hanno solo etichette di grandi dimensioni)

<http://www.abanoterme.net/servizi-biblioteca.html>

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / PROGETTI PER I DSA

---

## La BIBLIOTECA di CARASCO (GE)

- ✘ 2011: apre il **PUNTO DISLESSIA**
- ✘ E' la conclusione di un percorso, voluto dal Comune e da Associazioni del territorio, che ha visto tante iniziative, tra cui un convegno e un forum teatrale
- ✘ All'interno della Biblioteca è stato allestito un locale attrezzato con:
  - + postazioni informatiche con sw specifici
  - + ampia bibliografia specifica sui DSA
  - + repertorio di audiolibri e libri con caratteri speciali

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / VALLE SERIANA

---

## Sistema della Valla Seriana (BG)

### ✘ 2011: PROGETTO VEDIAMOCI CHIARO!

#### ✘ Obiettivi

dare nuove opportunità di accesso all'informazione a utenti svantaggiati con varie disabilità, di diversa età, ruolo professionale (bibliotecari, insegnanti, altri operatori), ruolo sociale (genitori, educatori, volontari...)

#### ✘ Fasi

1. **Acquisto documenti** in diverse copie per le biblioteche del Sistema (*libri a grandi caratteri, in stampato maiuscolo, con supporto audio, audiolibri, eBooks, testi divulgativi e specialistici sulla disabilità...*)
2. **Acquisto di ausili** (*sintesi vocali, eBook readers e tablet*)
3. **Formazione** per bibliotecari e docenti
4. Incontri di **informazione** per cittadini e con esperti nell'ambito delle disabilità

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / VALLE SERIANA

---

## 5. **Attività su tutto il territorio** del Sistema Bibliotecario

- + Coordinamento tra stakeholders (biblioteche, scuole, ass. di categoria, ASL...)
- + Punti informativi nelle biblioteche con documenti e opuscoli
- + Acquisto di occhiali per l'uso temporaneo in biblioteca
- + Laboratori per la costruzione di libri tattili (per educatori, bibliotecari, genitori)
- + Sportelli di ascolto (a cura dell'AID, ogni mese, itineranti in diverse biblioteche)
- + Gruppi di auto mutuo aiuto per genitori (*con l'Associazione Auto Mutuo Aiuto di BG*)
- + Newsletter (info, indirizzi, recensioni, rif. di legge, esercizi commerciali convenzionati...)
- + Progetto pilota di lettura agevolata con Pet Therapy
- + Bibliografia e sitografia sul Sito del Sistema
- + Pubblicazione di un opuscolo con FAQ (problematiche, indirizzi utili...)
- + Redazione di linee guida per bibliotecari per l'attivazione del servizio in ogni biblioteca
- + Produzione di modulistica e segnaletica uniforme per tutte le biblioteche del Sistema

## 6. **Promozione** del progetto nelle scuole, biblioteche, ASL, principali luoghi di aggregazione del territorio

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / VALLE SERIANA

---

## La Biblioteca comunale di Nembro (Sistema Valle Seriana - BG)

- ✘ Progetto **Scaffale Leggi Facile!**: molte risorse per dislessici (*audiolibri, libri a grandi caratteri e a caratteri speciali, guide per insegnanti e narrativa a tema*)
- ✘ **SPORTELLO di MUTUO AIUTO**: genitori offrono collaborazione ed esperienza ad altri genitori di bambini dislessici
- ✘ Organizza diversi incontri durante l'anno (es. Gennaio 2013 **Disturbi specifici del linguaggio?... Parliamone!**)

## Gruppo Referenti DSA (Ranica)

- ✘ Gruppo di docenti referenti per i DSA degli Istituti del territorio
- ✘ Riferimento nell'ambito scolastico ed extra-scolastico in merito ai DSA: produce materiale, promuove azioni di formazione e aggiornamento, valuta le necessità del territorio in ambito DSA

## Progetto MELCAVO

Organizzato da uno Studio di psicologia, con l'Ass. Genitori di Ranica e l'Ass. Giochincorso

- ✘ **OBIETTIVI**: supporto ai ragazzi DSA per i compiti scolastici (con gli strumenti compensativi) e aiuto alle famiglie (con mediazione con la scuola e momenti di mutuo aiuto)

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / VALLE SERIANA

---

## **Polo Informatico per la disabilità - CTS** (Provincia di BG)

- ✘ Struttura a livello provinciale che fornisce, nell'ambito dei DSA:
  - + consulenza a scuole, docenti e famiglie
  - + formazione sull'uso delle nuove tecnologie
  - + consultazione di materiali (hw e sw)

## **COMPUTER per AMICO** (Gazzaniga - in collegamento con UONPIA)

- ✘ Esperienza territoriale di un laboratorio informatico extra-scolastico per DSA
- ✘ Rete di Scuole, UONPIA, Società dei Servizi ValSeriana
- ✘ **SCOPI**: avvicinare all'uso degli strumenti informatici come possibilità di strategia alternativa per il raggiungimento dell'autonomia

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / TREVIGLIO



## Le Biblioteche di Treviglio (BG)

<http://biblioteca.comune.treviglio.bg.it> (Sistema Bassa Pianura Bergamasca)

### ✘ Anno 2008

- **Sezioni “Leggere senza fatica”** nelle **5 biblioteche di Treviglio**: materiale in formato alternativo (audiolibri, libri per lettura facilitata, a grandi caratteri) e testi teorici su disabilità.
- Inizia la collaborazione con l'AID di BG: per creare bibliografie ragionate e incontri sui DSA per insegnanti e genitori **“La dislessia in biblioteca: leggere può diventare un piacere”**

### ✘ Anno 2009 - 2010

- Corsi di formazione per scuole e per genitori
- Convenzione L.P. Lions
- Ausili e sw per ipovedenti e dislessici (*Videoingranditore, Software ingrandenti, Kit ipovisione, calcolatrice alta leggibilità, programma 10 dita, Sintesi vocale, ALPHA READER*)

### ✘ Anno 2011

- Acquisto di libri tattili illustrati da Fed. nazionale Istituzioni Pro ciechi
- Partecipazione ai laboratori nell'ambito dell'iniziativa **“Di che colore è il vento”** a Reggio Emilia
- Realizzazione di un **logo** per la sezione grazie a un illustratore volontario

**12 febbraio 2011** Convegno: **“Leggere senza fatica”** e presentazione ausili in biblioteca

# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / TREVIGLIO



## × Anno 2012

Inizia il lavoro sui **libri in simboli**:

- Collaborazione con il CSCA di Verdello
- Partecipazione al corso di formazione (per dipendenti, volontari e collaboratrici coop.)
- Spazio IN-books nella biblioteca Bibliocuccioli (bambini 0/6, familiari, educatori); etichettatura; acquisto di SymWriter (5 licenze)
- Scambio di file (circa 50 in-books) dal CSCA di Verdello

**1 dicembre 2012: Convegno** *“Includere con segni e suoni. Spunti operativi”* e inaugurazione **Sezione di libri in simboli** integralmente in WLS

**2 dicembre 2012:** all'interno dell'iniziativa *“Libriamoci”* inaugurazione delle mostre: *“Ad occhi aperti”* e *“Toccami e leggimi”* **Sezione dei libri tattili e IN-books**

## × Anno 2013

- Collaborazione per il Progetto *“Leggere diversamente, leggere tutti: una biblioteca sovrazonale”*
- Presentazione libri IN-books alle scuole d'infanzia all'interno del laboratorio *“Il libro altre le parole”*
- Letture di libri IN-books in Bibliocuccioli
- **Per il futuro:** un PC con SymWriter (servizio su prenotazione, solo per chi è autonomo) per realizzare libri personalizzati - modificati o tabelle CAA



# LE BIBLIOTECHE IN ITALIA / TREVIGLIO

---



**Patrimonio** delle Sezioni *Leggere senza Fatica* nelle biblioteche di Treviglio:

- + **IN-books**: 50 titoli (in più copie)
- + **Libri per lettura facilitata per ragazzi**: 180
- + **Libri a grandi caratteri per adulti**: 150
- + **Libri teorici per adulti**: 171
- + **Audiolibri**: 294 per adulti - 270 per ragazzi